

Gebet für die Peiniger

2017-2018

A piece for small Ensemble

*Friede den Menschen, die Böse Willens sind,
und ende aller Rache und allen Redens außer Strafe und Züchtigung.
Die Grausamkeiten spotten alles je dagewesenen,
sie überschreiten die Grenzen menschlichen Begreifens,
und zahlreiche sind die Märtyrer.
Daher, o Gott, Wäge nicht ihre Leiden auf den Schalen deiner Gerechtigkeit,
fordere nicht grausame Abrechnung, sondern schlage sie anders zu Buche:
Lass sie zugute kommen allen Henkern, Verrätern und Spionen,
und allen schlechten Menschen, und vergib ihnen
um des Mutes und der Seelenkraft der anderen willen.
All das Gute sollte zählen, nicht das Böse
und in der Erinnerung unserer Feinde sollen wir nicht
als ihre Opfer weiterleben, nicht als ihr Alptraum und grauliche Gespenster,
vielmehr ihnen zu Hilfe kommen, damit sie abstehen können von ihrem Wahn.
Nur dies allein wir ihnen abgefordert,
und dass wir, wenn alles vorbei sein wird,
leben dürfen als Menschen unter Menschen,
und dass wieder Friede sein möge auf dieser armen Erde
den Menschen, die guten Willens sind,
und dass der Friede auch zu den anderen komme.*

(wurde nach dem zweiten Weltkrieg im Frauenkonzentrationslager gefunden).

Special Notation:

- Soprano
- Percussion
- Clarinet in Bb
- Horn in F
- Violin
- Violoncello

For all:

It is very important to address that in the section marked "A" that it is not very important that the precise rhythm or precise microtones are played, and it is also not important that all the instruments are perfectly in time with each other, except for the cues. What is however important is to create the sound texture which can be achieved through the notation.

Voice:

The prayer is to be freely recited, it is only important to correspond with the cues!



(sharp inhale) This is simply a sharp inhale, there should be no pitch.

Percussion:

♯ ♯ soft-headed mallets

□ □ hard-headed mallets

The notated mallets should be used until notated otherwise.

The marimba should be placed next to the other percussion instruments, not in front. This is possible to do because when the marimba is being played the other percussion instruments are not.

System 1:

5 Temple blocks "T.b"

3 Woodblocks "W.b"

2 Bongos

Cymbal

System 2:

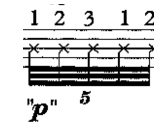
4 Cowbells

2 Tom toms

Bass drum "B.D"

Marimba

Horn

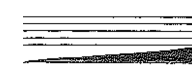


Only blow air through the instrument, however it is important that the lips cover the entire rim of the mouthpiece, all the mean-while playing the corresponding valves.

Strings:



This means that the strings should be dampened in a way so that no harmonics or tones are produced, simply a scratching sound. The tremolo should be quite quick (unless specially notated) and close to the bridge.



This corresponds to the amount of bow pressure which should be applied while using the extended technique above. If there is no "block" marking then the bow pressure should be minimal but also flexible in relationship to the dynamics.

Gebet für die Peiniger

2017

A

Always freely recite the text except for cues and special notation!

Soprano
sfz (hold breath) *p*
 (sharp inhale) "sh".
 "Friede den Menschen, die Böse Willens sind und ende aller Rache und allen Redens, außer Strafe und Züchtigung."

Percussion
 Temple Blocks
 use the shown mallets until notated differently. *p* *sfz*
 Bass Drum

Clarinet in Bb
 sub-tone *pp* *sfz* sub.*ppp* (poss.) 5 *sfz* 6 5 *sfz* 6 6 5 5 *sfz* 6 6 *sfz* 5 5

Horn in F
 only air *pp*

Violin
pp *sfz* sub.*ppp* (poss.) *sfz* 5 *sfz* 6 6 *sfz* 5 5 6 *sfz*

Violoncello
pp *sfz* sub.*ppp* (poss.) *sfz* 6 5 5 6 3 5 5 6 5 6 *sfz* 5 6 *sfz* 5 6 3

∅ = Hand dampening strings so that neither harmonics or tones are created, only a scratching sound. Bowing very slowly and near the bridge.

Sp.

Perc.
 wait for "Züchtigung" to continue *p* *sfz*
 Tom Toms B.D.

Cl.
 wait for "Züchtigung" to continue *ppp* 5 *sfz* sub.*ppp* poss. 5

Hn.
 blow only air, but with lips covering entire mouth piece, press the notated valves accordingly.
 1 2 3 1 2 3 1 3 1 2 3 1 1 2 3 1 2 3 1 2 3 1 3
p 5 6 5

Vln.
 wait for "Züchtigung" to continue *sfz* 5 6 5 5 5 *ppp* 5 3 *sfz* sub.*ppp* poss. 5

Vc.
 wait for "Züchtigung" to continue *ppp* pizz. arco *sfz* sub.*pp*

Die Grausamkeiten...

12

Sp. spotten alles je Dagewesenen, sie überschreiten die Grenzen menschlichen Begreifens, und zahlreiche sind die Märtyrer.

Perc. *Tb* Woodblocks *Tb* Bongos

Cl. *wait for "Grenzen"* *wait for "Märtyrer"*

Hn. *wait for "Grenzen"* *wait for "Märtyrer"*

Vln. *wait for "Grenzen"* *wait for "Märtyrer"* pizz. arco

Vc. *wait for "Grenzen"* *wait for "Märtyrer"* pizz. arco

sfz sfz sfz sfz sfz



17 $\text{♩} = 50$

Sp. Daher, o Gott, ... Wäge nicht Ihre Leiden auf den Schalen deiner Gerechtigkeit, fordere nicht

Perc. *Marimba* accents very light, play pulse-like and evenly

Cl. *ppp*

Vln. *pp* *sfz sfz sfz*

Vc. *pp* *(pp)* *mf sfz sub. pp*

21 3

Sp. grausame Abrechnung, sondern Schlage sie anders zu Buche. Laß sie zugute kommen allen Henkern, Verrätern und Spionen...

Perc. *pp* wait for "Buche" *sfz sfz (pp)* *mf* *pp* *sfz (p)* *f* *p* *p*

Perc. wait for "Buche" *p* *pp* *pp*

Cl. *p* *pp* *pp*

Vln. *sfz sfz* *sub.pp* wait for "Buche" *sff* *pp* *sfz sfz sfz (p)*

Vc. wait for "Buche" *mf* *ff* *sfz* *sfz* *sfz* *sub.pp* *f* *p sff* *p sfz sfz* *sub.pp*

26 ♩ = 60

Sp. und allen schlechten Menschen, und vergib ihnen um des Mutes und der Seelenkraft der anderen Willen. All das Gute sollte zählen, Nicht das Böse

Perc. *mf* *pp* wait for "Willen" *pp* *sfz* *sfz* *sfz*

Perc. wait for "Willen" *pp*

Cl. wait for "Willen" *pp*

Vln. *mp* *pp* *mp* *sfz* wait for "Willen" *sff* *sff* *sff* *sfz* *sff*

Vc. wait for "Willen" *mp pp* *mp* *sub. ff* *sub. pp* *sfz* *sub. pp* *ff* *pp* *sf* *p* *sfz* *sfz* *pp* *3 sfz* *p* *mf* *pp*

tremolo somewhat slower than before

31

Sp. *All das Gute sollte Zählen, nicht das Böse*

Perc. *a steady and even pulse*

Vln. *sub.fff poss. mf*

Vc. *(pp) f p ff p sf sfz p sub.f sf sub.p sub.fff poss. mf*

36

Sp. *und in der Erinnerung unsere Feinde sollen wir nicht als ihr Opfer leben, nicht als ihr Alptraum und grauliche Gespenster, viel mehr ihnen zu Hilfe kommen, damit sie abstehen können von ihrem Wahn."*

Perc. *dampen cymbal*

Vln. *with as few bowing changes as possible*

Vc. *with as few bowing changes as possible*

Cl. *bisbigliando*

Hn. *con sordino*

Perc. *4 Cowbells, Cymbal, Woodblocks, Bass Drum*

Vln. *pp, mf, sub.pp, mp, sfz, p, ord., 3, 5, gradual trem., very light*

Vc. *pp, sf, sub.pp, mf, sub.pp, f, sub.pp, sf, p, ord., 3, 5, gradual trem., very light, fposs.*

56

Sp. ...vorbei sein wird, leben dürfen als Menschen unter Menschen... ...und das wir, wenn alles vorbei sein wird, leben dürfen

Perc. [T.b] [T.b] Bongos 6 [T.b] 3 *ff sub.pp* 3 *f* [B.D] *pp* *ppp* *p* 3 *sf* [W.b] [T.b] 5

Cl. *very light* *very light* *molto espressivo* *very light* *pp* *sf sub.pp* *mp sub.pp* *mp sub.pp* *very light* *sf sub.pp*

Hn. *f* *molto espressivo* *pp* *mp sub.pp* *mf sub.pp* *sf sub.pp*

Vln. *f* *molto espressivo* *pp* *p* *sf sub.pp*

Vc. *f* *pp* *p* *sf* *p* *sf sub.pp*

62

Sp. poco accel.

Perc. als Menschen unter Menschen, *pp* 3 3 3 *sfz*

Cl. (gradual trill) (tr.) (gradual ord.) *sf* *pp* *f* *pp* *mp sub.pp* (gradual trill) (gradual ord.) *pp* *sf* *sub.pp* *mf* *pp* *f* *pp* *f* *pp* *sf* *sfz* *pp* *ff*

Hn. *sf sub.pp* *sfz (pp)* *mf* *sub.pp* *mf* *pp* *sfz (pp)* *sf* *sub.pp* *mf* *sfz* *pp* *sf* *pp* *sf* *pp* *ff* *pp* *ff*

Vln. *mp* *pp* *sfz (pp)* *sf* *sub.pp* *mf* *pp* *sf* *pp* *sf* *pp* *sf* *pp* *ff* *pp* *ff* *pp* *ff*

Vc. *mp* *mf* *p* *mf sub.pp* *sf* *sub.pp* *mf sub.pp* *mf* *pp* *sf* *pp* *sf* *pp* *sf* *pp* *ff*

68 $\text{♩} = 65$ $\text{♩} = 52$, very tender and delicate

Sp. und dass wieder Friede sein möge auf dieser armen Erde den Menschen, die guten Willen sind, und dass der Friede auch zu den anderen kommen."

Cl. $\text{♩} = 65$
sub.ppp *pp* *sf* *sf* *pp* *mp* *p* *f* *sub.pp* *<f>* *p* *sf*

Hn. *sub.ppp* *pp* *sf* *sf* *pp* *f* *sub.pp* *<f>* *p* *sf* *senza sordino*

Vln. *sub.ppp* *pp* *sf* *sf* *pp* *mp* *p* *f* *sub.pp* *<f>* *p* *sf*

Vc. *sub.ppp* *pp* *sf* *sf* *pp* *f* *sub.pp* *<f>* *p* *sf*

76 *poco rit.* *a tempo* $\text{♩} = 60$, very gentle but with presence

Sp. *p*
softly humming

Perc. *Marimba*
pp

Cl. *p* *mf* *sub.pp* *f* *p* *mp*

Hn. *p* *mf* *sub.pp* *f* *p* *mp*

Vln. *p* *mf* *sub.pp* *f* *p* *mp*

Vc. *p* *mf* *sub.pp* *f* *p* *mp*

85

Sp. *sf* *pp*

Perc. *pp* *p* *sfz*

Perc.

Cl. *sf sub.pp* *pp* *sf* *pp*

Hn. *sf sub.pp* *pp* *sf* *pp*

Vln. *sf sub.pp* *pp* *sf* *pp*

Vc. *sf sub.pp* *pp* *sf* *pp*



92 *poco rit.* ♩ = 55

Sp. *sfz* (sharp inhale)

Perc. *sfz* *p* *pp* *ppp*

Perc.

Cl. *mf* *p* *pp* *ppp*

Hn. *mf* *p* *pp* *ppp*

Vln. *mf* *p* *pp* *ppp*

Vc. *mf* *p* *pp* *ppp*

Fine